

**LISTE DE PRIX / PRICE LIST**

<b>Cotisation / Membership</b> Payable avant 1 <sup>er</sup> novembre Due by November 1 <sup>st</sup>	375 \$	Régulier / Regular	Inscription à une seule ligue / Only one league registration
	450 \$	Complet/Full	Inscription à plus d'une ligue / More than one league registration
	50 \$	Social	
	100 \$	Junior	
Casier / Locker	25 \$		Pour la saison / for the season Payable avec la cotisation Régulier ou Complète, assigné au moment du paiement, disponible jusqu'à épuisement / To be paid with Regular or Full membership, assign when paid and still available.
<b>Occasionnel / Occasional</b>	20 \$*	Non-membre / non-member	Par partie / per game
<b>Initiation ou pratique</b> <b>Training or practice</b>	5 \$	Étudiant / Student	Réservation auprès des entraîneurs
	10 \$	Membre / Member	Reservation needed with trainers
	15 \$	Non-membre / non-member	
<b>Curling 101</b>	80\$*		
<b>* Frais peuvent être appliqués sur cotisation Régulier ou Complet au cours de la saison</b>		<b>*Fees may be applied on a Regular or Full membership during the season</b>	
<b>Location / Rental</b>			
1 glace / sheet	150 \$		
2 glaces / sheets	260 \$		
2 glaces / sheets +	320 \$	Bar ou cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
2 glaces / sheets +	375 \$	Bar + cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
Salle / Lounge +	225 \$	Bar + cuisine / kitchen	- 50 \$ escompte pour membre / member discount
		Temps de jeu 2½ heures / 2½ hours playing time Toutes les locations de salle sont à la journée / all lounge rentals are for the day Toute boisson alcoolisée doit être achetée selon le permis du locateur / Alcoholic beverage to be purchased with the lessor's permit	
<b>Commandite publicité / Sponsor Advertising</b>			
Panneau / Billboard	325 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	4' x 8'
	200 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	4' X 4'
	150 \$	1 panneau côté de glace / alongside sheet	2' X 3,5' ratio carte / card
	600 \$	Mur du fond / End wall	4' x 8'
	400 \$	Mur du fond / End wall	2' x 6'
	300 \$	Mur du fond / End wall	2' x 3,5' ratio carte d'affaires / business card
		—	card
Sous-glace / In ice	250 \$	400 \$ pour 2 / for two	2' x 2' chacun / each
<b>Paiement par / by :</b>			
Chèque à / Check to		Club de Récréation de Lachute Inc	remise au bar ou bureau / hand in at the bar or office
Interac virement / Interac transfer		curlinglachute@videotron.ca	
Carte débit ou comptant		au BAR / at the BAR	Cash or debit card

**Taxes comprises / Taxes included**